

唐註寫信必讀

附
簡明
玉堂
字珠
彙纂

上海鴻文書局印行

最新簡明算

法

考正字彙 寫信必讀卷一

總目

家書類

九九便蒙

第一盤

一畫

子稟父

父親大人膝下

子稱父母皆用此

頃奉

頃今時也奉接

一上 一〇 二上 二〇
三上 三〇 四上 四〇
五上 五〇 六上 六〇
七上 七〇 八上 八〇
九上 九〇

乙

父親大人膝下

跪誦迴環

誦讀也父母之書禮當跪而讀之迴環從頭至尾往返

第二盤

二畫

敬悉

敬知也

慈躬清泰

躬身也泰盛也慈柔香也猶言身子強健也

一上 一〇 二上 二〇
三上 三〇 四上 四〇
五上 五〇 六上 六〇
七上 七〇 八上 八〇
九上 九〇

二

玉體雙安

安者有母在堂而並請安也

不勝欣喜

欣高也

一上 一〇 二上 二〇
三上 三〇 四上 四〇
五上 五〇 六上 六〇
七上 七〇 八上 八〇
九上 九〇

几

男終朝勤讀

言一日到夜認真讀書也

謹守規章

言遵依規矩章程也

一上 一〇 二上 二〇
三上 三〇 四上 四〇
五上 五〇 六上 六〇
七上 七〇 八上 八〇
九上 九〇

几

考試西文數學

西文外國文字數學即算學也

蒙列優等

優佳也言承蒙考取在前

一上 一〇 二上 二〇
三上 三〇 四上 四〇
五上 五〇 六上 六〇
七上 七〇 八上 八〇
九上 九〇

刀

也當給獎勵洋四元

獎音漿贊也勵音利勸也

凡考試

一上 一〇 二上 二〇
三上 三〇 四上 四〇
五上 五〇 六上 六〇
七上 七〇 八上 八〇
九上 九〇

刀

今即寄上二番

洋錢從外國來一名番錢故稱一元曰一番

至祈檢收

一上 一〇 二上 二〇
三上 三〇 四上 四〇
五上 五〇 六上 六〇
七上 七〇 八上 八〇
九上 九〇

刀

祈求也其餘容留作購衣之用

購音媾即勾去聲言買衣服也

邇來

一上 一〇 二上 二〇
三上 三〇 四上 四〇
五上 五〇 六上 六〇
七上 七〇 八上 八〇
九上 九〇

刀

身子甚好

邇音爾近也

祈勿

祈求也

慈念

一上 一〇 二上 二〇
三上 三〇 四上 四〇
五上 五〇 六上 六〇
七上 七〇 八上 八〇
九上 九〇

刀

起居珍重

起居朝起夜息也早晚皆要自己珍惜保重

努力

加餐

一上 一〇 二上 二〇
三上 三〇 四上 四〇
五上 五〇 六上 六〇
七上 七〇 八上 八〇
九上 九〇

刀

力也餐音參食也

為祝

祝音竹請也求也

餘容

後稟

二進一十〇九除一
進一十〇八盤

一上〇二上二〇
三下五除二〇四下

五除一〇五去五
一〇六上二去五

進一十〇七上二去
進一十〇八除二

進一十〇九除一
進一十〇八盤

一上〇二上二〇
三下五除二〇四下

五除一〇五去五
一〇六上二去五

進一十〇七上二去
進一十〇八除二

進一十〇九除一
進一十〇八盤

一上〇二上二〇
三下五除二〇四下

五除一〇五去五
一〇六上二去五

進一十〇七上二去
進一十〇八除二

進一十〇九除一
進一十〇八盤

一上〇二上二〇
三下五除二〇四下

五除一〇五去五
一〇六上二去五

水同火同爪

同父爻爻

片牙牛犬

五畫

玉同玄瓜

瓦甘生用

田疋疋

白皮皿目

矛矢石示

肉禾穴立

六畫

竹米糸缶

网四穴

羽老而耒

耳聿肉同月

稟祖

謹稟 謹恭敬也稟

祖父大人尊前 言在尊長於面前也

慈顏 慈愛也心柔之貌顏面容也

每思稟候 稟音丙陳告也

體康強 貴重康安秦也強健旺也

精神矍鑠 矍鑠音菊爍謂人壯健之貌

往學館 學館即書館學塾

記時刻者也名曰日晷

惟分陰之是惜 曰古人惜寸陰我輩當惜分

之擅離 音傳自作主張曰擅諸凡順適

子平安 身子即祈勿求也

望地也 飲食調攝 調使其和也攝音失

其安和 千金極言貴重專此跪稟

叩請

三去五進一〇九上
四去五進一〇九上

一上四去五〇二上
二上四去五〇二上

三去五進一〇九上
四去五進一〇九上

一上四去五〇二上
二上四去五〇二上

三去五進一〇九上
四去五進一〇九上

一上四去五〇二上
二上四去五〇二上

三去五進一〇九上
四去五進一〇九上

一上四去五〇二上
二上四去五〇二上

三去五進一〇九上
四去五進一〇九上

一上四去五〇二上
二上四去五〇二上

三去五進一〇九上
四去五進一〇九上

一上四去五〇二上
二上四去五〇二上

三去五進一〇九上
四去五進一〇九上

一上四去五〇二上
二上四去五〇二上

三去五進一〇九上
四去五進一〇九上

一上四去五〇二上
二上四去五〇二上

三去五進一〇九上
四去五進一〇九上

臣自至白

舌舛舟艮

色舛舟艮

虫血行衣

西

七畫

見角言谷

豆豕豸貝

赤走足身

車辛辰走

同邑皆同

西采里

八畫

金長門阜

身下得八〇二九改者皆同

叩音扣稽首也
言請安叩頭
雙安言祖父母二人雙安也若無
祖母者則稱金安慈安等類

諭孫

字諭諭音預尊長
囑咐小輩也某孫知悉明也汝自離家離分開也
汝你也

已經三月來書屢告歸期屢告屢次告稟也

紙上空談言歸而終不歸信上之言成空話也〇凡
展轉也復不定也流連留戀

西阻推音胎推托也展轉流連不歸之意〇孟子流連忘返

雖曰逢場作戲謂其偶然如此非常言此也言
其偶逢熱鬧之場而暫作遊戲也

與盡當還興酣訪戴與盡則還〇言
子過也六十而耳順〇言

倚閭王孫賈母謂子曰汝朝出而晚來則我倚門而望汝暮
倚閭出而不歸則我倚閭而望〇言母望子歸也閭里門也

望汝歸延望引頸書到之日即速歸來也速快
余念慰安也余我也言勿違是囑違背逆也言勿逆

稟叔伯稟上陳也訓慈言慈愛之意言也諭

敬稟者奉到奉接也訓慈音預尊長囑下言也恭悉

此為讀，需要完整印刷請訪 www.ertongbook.com

雨青非

九畫

面革韋韭

音頁風飛

食首香

十畫

馬骨高彩

門鬯鬲鬼

十一畫

魚鳥鹵鹿

麥麻

十二畫

黃黍黑黼

十三至

十七畫

悉知曉也

叔父大人旅祺萬福。旅音厘客寓也祺音其安

懷。言足足可安慰我在下之心也慰安慰也懷胸中懷也寄來物件照信收明家

中。叔母大人暨弟妹暨音既及也與姪均各安好。

均皆也祈勿錦念錦綉之心惟大弟時常逃學惟

安靜也逃桃音逃學不肯讀書也實緣緣因熐母姑息太甚之故姑暫且

惜也嗣後嗣音慈今叔信來須切囑大弟切實

叮囑到館勤學館學堂也勤不可作輟輟音拙罷也作輟謂停停歇歇也

爲要肅此稟復肅音速恭也整順請順便金安詩經如玉如金

重也

諭姪

某某大姪入覽覽音闌閱視也別後歲月屢更屢音頻

也更換也謂數年也不獲獲音或不獲歡敘一堂歡喜悅也敘聚首也

廳堂也頗馳遠念弄走也言思念之心遠去也邇來近也賢

姪旅况何如旅音厘行旋也旅况猶言客中景况也何如音言客中景况怎樣也公私順

鼯鼎鼓鼠

鼻齊齒龍

龜禽

改正字彙

一部

始數丁十

一名七數名丈

十尺三數名

上崇也下底

賤不未也丑

辰名且語辭

不天也世世

丘聖諱丙

也丘敬避

十幹丞謂也

一部

利否。公事私事順順。家內堂上雙親。堂上廳堂之上。雙親父母也。

閨中幼婦。閨中婦女之寢室也。幼年。輕也。幼婦指姪媳年輕也。俱各平善。俱皆也。平善也。

母煩遠慮。母音無不必也。煩繁。人便書此報知。人便道。知猶言通知也。餘不盡述。述言也。謂其餘諸凡百事自當保護珍重也。並問。諸凡保重。

安好。母舅。自違。

愛教。愛親。憶音益事一之思也。慈範。範音凡則也。即格。

也。祇魚雁之浮沉。祇音止只為也。魚雁謂寄書人也。浮沉言。

寄書至中途盡投于水中。祝曰沉者自沉。浮者自浮。殷。

洪喬不作寄書郵浮沉者謂前寄過信皆未寄到彼處。徒伊人。

而朔洄。伊人言徒然空在水一方又朔洄從之皆思念之辭。詩經所謂。

牽記。茲因某君言旋。言旋回轉也。詩。謹此叩請。叩叩首。

猶言恭。金安。比於金玉。復陳前悃。悃音困心事也。言再甥。

敬也。抵維揚。抵音底至也。即謀館地。謀幹也。館地設。

學堂之地方也。連就數。

抵維揚。抵音底至也。即謀館地。學堂之地方也。連就數。

抵維揚。抵音底至也。即謀館地。學堂之地方也。連就數。

抵維揚。抵音底至也。即謀館地。學堂之地方也。連就數。

進一十	六十二	四〇八	五八改	改作四	作六十六	作七十六	作三十二	作八十二	十〇一	八〇一	九〇一	下加一	六〇一	九〇一	下加一	進一十	三〇一	進一十	逢九一	進一十	二九改	九改作	改作六
八五改	八二下	添作五	改作四	改作六	改作八	改作二	改作四	改作八	改作二	改作八	改作二	改作八	改作二	改作八	改作二	改作八	改作二	改作八	改作二	改作八	改作二	改作八	
亡	逃	交	多	通	也	帝	都	亮	名	不	人	人	人	人	人	人	人	人	人	人	人	人	
亢	亥	交	亦	享	祭	亭	亭	亭	亭	亭	亭	亭	亭	亭	亭	亭	亭	亭	亭	亭	亭	亭	

某某良人 妻稱夫曰良人又稱 夫子亦稱哥哥我夫安履 履音里鞋也步也○詩經福

下唯用青鑒音覽音昧安好 問好等字樣問或亦稱閣下 常繫於夢中也 而一日三秋之感 感見此而思彼也○詩

三年之久也 黯黯銷魂矣 黯音暗不明也 銷魂者惟別而已矣 頤展 音占扯 芳翰 芳香也 如覩 音如 觀也 芝儀 唐房瑄曰見

人名利之心都盡 謂 藉悉 藉借此也 文祺佳吉 之貌祺 音其安也 遇事成祥 言逢凡百之事皆能逢 忻慰之私 忻音興喜也慰心也 惟有暗祝天心 暗祝心中禱告 中安也私猶心也 惟 體身子也 默為 禱謝耳 到祈求也言暗謝之意 妾賤體物安 自謂出身微 賤也猶 兒輩亦皆平善 善安 祈勿 錦念 謂其心如 錦惟是 猶但 良人客居異地 客為客居住也 勞瘁 風塵 勞辛苦也瘁音瑞疲乏也風塵謂風吹塵 名易謝者也言光陰之速耳 寒暄 三易 暄音宣熱也寒暄謂冬 三年 堂上慈幃 時切倚閨之望 幃音違帳也慈幃謂母 子歸也○王孫賈母謂子曰汝朝出而晚來則吾倚 門而望汝暮出而不返則吾倚閨而望閨里門也 庭前子女

[illegible]

守也 俞余然也
 俟似也 俠然也 修豪也
 也 信不疑 俯府低
 聲也 俱皆也 俸秩也
 也 俾使也 俺兼也
 我兼也 併兼也
 大也 倉蒼穀 官官主
 駕背也 倍加也 倏
 者走 倒顛倒
 疾也 倨強也 倜倚側也 倜倚側也
 也 暢借也 假貸
 個儻 倡倡優 倜倚側也
 依達也 倡倡優 倜倚側也
 也 值當也 倜倚側也 倜倚側也

十餘年從無此語。謂十餘年中之來信如此咎將安歸。咎音舅差處也安和也言其甚懷憂慮而憤恨也。大凡人子之不然其父母者。爲是之謂也皆未知父母之愛我。若是其盡心盡力。若是也苟知之。苟若然也亦當痛恨而自悔矣。痛極盡之辭欲知父母之究竟如何愛我。究竟俗云到底也但只看我自己之如何愛子女也。哀哀父母。生我劬勞。上二句見詩經孝子思親賢內姪俯納。納收人之辭謂受我之言也所有不識時務之處。時務時下之世務也統希也。共冀宥鑒。音有誘恕也。鑒察者也。

岳丈致壻

婉誠

某某

倩倩音千去聲岳
稱女壻之別呼

文几

幼輩之通稱言
錦案之左右耳

自別

芳節。

芳芬芳香也喻美好
也範音范容度也

經兩月

倏音血速也言不覺已經兩月矣

日

前疊奉

魚書疊牽連寄山
魚書信扎

未獲得獮

也音或一覩覩音視也

鴻

音稱鴻書

雁也○蘇武在胡地繫書信繫雁足以寄漢朝故書信曰雁帛○言連寄二信未得一見回音耳

初以公

傍側也
倚也
傑才傑

人過
備
防避
也
倣

催催迫也

傭僱也役屬傲教

慢也
傳
受椽也

債齊負也 易商

痛也

望
觀
參
六

食千

象形 衆也

僕像也僕奴

喜也僂寄也僂

樂也僚朋友

偽詐名也
僧沙

僭門妄也僭僮

奴同也
僵
仆妻也

之宗五岳之長
○尊妻父之辭
無日不神馳
神心神也
馳走去也
左右
謂彼身旁
左右也

惟願
慈躬也躬身
時邀邀音天
景祐景大也祐音戶福也
是爲

虔祝也。虔音掘誠心也。祝禱壻告也。利途多舛。利途生意之道也。舛音串差謬也。猶言不如意。

也
初願殊乖。初願言起初心中所欲者殊音時頗也乖音圭反背也
碌碌奔馳。碌音六

走也。謂勞苦之意。僅免凍餒。

姑俟新貨上市。姑且也。俟也。再圖機會。圖籌計也。俗云。丁算機會事之。

如能獲潤獲音活得也潤滋潤也○凡水月之也才物者也即當言

世女有^{言歸謂歸家也詩經言旋言}桑辛^{言歸謂歸家也詩經言旋言}幸無遠念家下

島之木歸（桑梓樹名喻鄉里也）三共立念家一
多蒙（蒙被也）照拂（拂音勿拂拭愛惜之意）照未可知日。

多夢鹿也。具按拂猶言照顧也。照視也。之矢何日。尋非圖及冬。萬一。報答也。酬也。萬一萬分之一也。亥時。

得育圖報於萬一極言彼施之厚我報之薄也
我特專誠也呈上也

奉緇緇也謂信札也手謂金安貴重附呈微

物物總稱之辭。用佐蕪函。荒也。蕪函自謙書信也。

千初

保重餘容後稟容我後首再稟告也不備也

盡之意

姪壻稟內姑丈

託薦

價嫁市價
僻匹

邪也
儀
夷去
度也

儻同俊儻

我也億十萬

敬
競
儼

薄會戒也
儉健

約也
詹詹
擔負

賓
需
如

學也壽 導也壽

信侶也

儻輩也

償
酬
報
償
偶

也 儻 行貌 儻

餘攸有儲
貯除止

儻
輕也

伉儷
儻

內姑丈大人尊前。尊長之通稱久違也。違背慈教。慈愛之教導也時

切孺思念父母時時切記於心也恭維念也大人福體

雙綏綏音衰安也與內姑母並候安好故曰雙綏潭祺百祿潭祺閩府安也百祿百事皆福祿也

升遷指顧。自下而上曰升。由此至彼曰遷。皆言升官也。○言彼升任必在指顧間也。○手指及頭回顧皆愈其速也。

豫祝心虔。豫預也。祝禱告也。言我預先代爲祝禱而必甚虔誠也。姪壻捐局公從。

從事於辛勞如故。辛苦勞碌昨閱申報知胡雲楣

廉訪。廉訪按現爲鐵路總辦。想當此興工開築

之持。督工監造。需人必多。需音須。因思大人

又與廉方共事。深自交情。務求弋爲說真。

猶說某一戰客三吏卑姪普圖上策。俾章卑使也藉

情也言一鎗路去便入壩裏圖上進借此也圖算計也○言使我借此較比入三家嫁靠旁也○凡爲暮

可以急圖上進較之也。依人作嫁友帳房教書等類皆可用。○唐詩苦恨年年壓三。不可更一籌猶言更進一層必

金線爲他人作嫁衣裳 定必更勝一籌美於今職也籌計

也如蒙也玉成器也則此後得進寸階地步

悉出自也。悉皆大人所賜也。言賜行不始感沐

也亦鴻恩亦恩惠亦水深鰲載言亦如鰲之久爲佩戴不忘附呈履

Digitized by Google